

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear  
within the text. Whenever possible, these have  
been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Continuous pagination/  
Pagination continue
- Includes index(es)/  
Comprend un (des) index
- Title on header taken from:/  
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/  
Page de titre de la livraison
- Caption of issue/  
Titre de départ de la livraison
- Masthead/  
Générique (périodiques) de la livraison

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
						✓					

PER  
S-164

LE  
STENOGRAPHE CANADIEN

" Développer l'Instruction par la Sténographie "

VOL. IX. MONTREAL, 1er DÉCEMBRE 1897.

No 10



LES ÉLÈVES-STENOGRAPHERS DU PLATEAU.

(J.-A. DUMAS, photographe, coin Saint-Laurent et Vitre)

## STENOGRAPHIE SUPERIEURE.

PAR A. P. BEAUCHEMIN. *Sténographe officiel.**(Pour les exemples, voir la huitième page)*

## CONSONNES :

Les consonnes sont celles de Duployé, à l'exception de *ill* et *je* qui sont représentés par un *demi-IE* du même système Duployé. Cependant, toutes les consonnes seront de même longueur. (Voir exemple No 1).

## REMARQUES SUR LES VOYELLES :

Il n'y a pas de voyelle dans le corps des mots, de sorte que *mouton* s'écrira *ME-IE-ON ; tâchons. TE-CHE-ON ; bol. BE-IE.* etc.

Toute voyelle initiale est exprimée par un point mis devant le signe sténographique, point que l'on peut appuyer dans la pratique. (Ex. No 7).

## TRANSPOSITION DES CONSONNES :

*LE*, en deuxième consonne, se remplace par un crochet au commencement de la première consonne, à gauche de la consonne verticale, au-dessus de la consonne horizontale, et en dehors de la consonne courbe. (Ex. No 2).

*RE*, en deuxième consonne, se remplace par l'inverse du *le* ci-dessus, au commencement de la consonne première. (Ex. No 3).

*PE* et *BE*, en deuxième consonne, se retranchent en doublant la longueur de la consonne première. (Ex. No 4).

*KE. GUE. JE* et *CHE*, en deuxième consonne, se retranchent en mettant la première consonne au-dessus de la ligne visible ou imaginaire. (Ex. No 5).

*FE* et *VE*, en deuxième consonne, se retranchent en mettant la première consonne au-dessous de la ligne visible ou imaginaire. (Ex. No 6).

*ME* et *NE*, en deuxième consonne et dans le corps des mots, se remplacent par une grosse boucle ou cercle que l'on met avant la consonne qui les précède ; au commencement d'un mot sténographique cette boucle se met à droite de la verticale, en dessous de l'horizontale et en dedans de la courbe. (Ex. No 7).

*TE* et *DE*, en deuxième consonne, se remplacent par une grosse boucle avant la première, comme *me* et *ne*, en deuxième consonne, mais dans la position inverse de ces dernières. (Ex. No 8).

*SE* et *ZE*, en deuxième consonne, se remplacent par une petite boucle avant la première, boucle qui se met dans le même sens que celle de *te* et *de*. (Ex. No 9).

*RE*, en troisième consonne, se retranche lorsqu'il suit une consonne représentée par une boucle (petite ou grosse) avant la première, et on l'accentue en renforçant cette boucle. (Ex. No 10).

*LE* et *RE*, suivant *te* ou *de* dans le corps des mots, peuvent encore être représentés par un crochet qui sera le même pour les deux ; ce crochet se plaçant devant la consonne qui précède *te* et *re*. (Ex. No 11).

*PE* et *BE*, dans le corps des mots, se retranchent toujours en doublant la longueur de la consonne précédente, et s'ils sont suivis de la consonne muette *le*, cette dernière se retranche. (Ex. No 12).



## LA STÉNOGRAPHIE AU PALAIS.

ELLE y trône toujours, comme elle régnera bientôt partout.

Seuls, les anciens sténographes officiels disent que, par suite de leur remplacement, elle a perdu de son efficacité, de sa rapidité d'action.

Rien d'étonnant, car les anciens sténographes ont tout intérêt à faire croire que la transcription des témoignages, au Palais de Justice de Montréal, se fait moins bien qu'avant ; mais ce qui pouvait être vrai, il y a quelques semaines, ne l'est plus aujourd'hui.

En effet, les nouveaux sténographes ont eu le temps — disons le mot — de bien s'asseoir, de mettre de côté toute gêne inévitable au début, et tout marche comme avant, au Palais, si ce n'est que les anciens, les despotes, regrettent mortellement de s'être crus trop forts.

Quant aux incompetents, la discussion qui s'est faite dans la presse quotidienne a prouvé qu'il y en a de part et d'autre.

Toutefois, il nous faut ajouter que, non-seulement les nouveaux sont aussi capables, en sténographie, que leurs trop ambitieux aînés, mais qu'ils ne le cèdent en rien, pour l'arrangement et la parcimonie ; mais revenons-en à ce qui regarde l'intérêt public et qui a amené la destitution des anciens sténographes officiels : diminution dans le coût de la sténographie.

Ce n'est assurément pas parce que le *Sténographe Canadien* le disait que l'honorable procureur-général Archambault a tenu ferme, mais ce n'en est pas moins ce que nous soutenions et nous le félicitons de son attitude.

Si bien, que les anciens sténographes en sont réduits à demander qu'on laisse les avocats libres de choisir leurs sténographes, tant parmi les anciens que parmi les nouveaux. Certes, c'est là, la vulgarisation de la sténographie, ce que le *Sténographe Canadien*, à l'instar de ses confrères de France et d'autres pays, a encore prêté et ce qui doit nécessairement arriver ; mais les anciens ont mauvaise grâce à demander ce qu'ils n'auraient jamais voulu concéder aux autres, avant la piètre grève qu'ils ont faite.

Il devra s'écouler encore quelque peu de temps avant que les avocats puissent choisir leurs sténographes, comme ils choisissent aujourd'hui leurs clercs, sans autre examen que celui que tout homme fait lui-même subir, a n'importe qui se présente à lui, pour obtenir de l'emploi, et d'ici-là, nous le répétons fortement, le gouvernement ne doit pas céder, comme on dit, un seul pouce de terrain.

Nous répétons aussi qu'il doit tout faire pour aider à la vulgarisation de la sténographie, hâter le moment où tout étudiant pourra servir de sténographe, en cour, à ses patrons et devancer même les gouvernements étrangers, dans ce but à atteindre ; but de progrès qui devra être atteint dans le premier quart du vingtième siècle.

Félicitations sincères à M. C. J. Magnan, qui vient de faire l'acquisition de *l'Enseignement primaire*, en remplacement de son fondateur, M. J.-B. Cloutier, et lui a fait subir de notables améliorations.

Le groupe que nous donnons en première page est une partie des élèves-sténographes qui fréquentent la première classe de l'École polytechnique de Montréal. Nos lecteurs le savent : le Plateau est une de nos premières institutions, non-seulement de Montréal, mais du pays. Le personnel enseignant est composé de maîtres dont la valeur est incontestable. Le Plateau a toujours brillé au premier rang et les élèves qu'il a formés occupent aujourd'hui de très belles positions.

Voici les noms des élèves, en commençant par la rangée du haut et en suivant de gauche à droite : — Edgar Reynolds, Auguste Grignon, Arthur Jetté, L. J. Archambault, Roméo Poirier, Alphonse LeBeuf, Ernest Maheu, E. Pelletier, J.-E. Lamarche, C. Dussault, Henri Grenier, Edouard Lecompte, Em. Robin, Clarence Gagnon, Rodolphe Brunet, André LeBeuf. Nous donnerons le fac-simile de leur écriture dans un prochain numéro.







## STÉNOGRAPHIE SUPÉRIEURE.

*Pour la Clé, voir la deuxième page.*

1 Bag ..... h ..... Famille ..... f ..... Aiguille ..... h ..... Payable ..... h .....

2 Bal ..... ? ..... Tel ..... f ..... Quel ..... h ..... Mil ..... h .....

3 Fort ..... f ..... Terre ..... f ..... Sur ..... h ..... Corps ..... f .....

4 Pipe ..... l ..... Table ..... f ..... Sable ..... h ..... Coupe ..... f .....

5 Cage ..... f ..... Vague ..... f ..... Flicle ..... f ..... Brique ..... f .....

6 Peuvent ..... f ..... Doivent ..... f ..... Veurs ..... h ..... Chef ..... h .....

7 Abîme ..... f ..... Femme ..... f ..... Estime ..... h ..... Madone ..... h .....

8 Détache ..... a ..... Cadavre ..... f ..... Cottage ..... h ..... Potable ..... h .....

9 Dîne ..... a ..... Physique ..... h ..... Vénus ..... h ..... Missive ..... h .....

10 Démarche ..... o ..... Remarque ..... o ..... L'étrave ..... h ..... Patriarche ..... h .....

11 Diatribe ..... f ..... Pénétration ..... h ..... De l'hôtel ..... f .....

12 Considérable ..... h ..... Corruptible ..... h ..... Destructible ..... h .....